

LA REVISTA AVICOLA ESPAÑOLA LEIDA EN MAS PAISES

SELECCIONES AVICOLAS



DICIEMBRE 1993



ENFERMEDAD DE GUMBORO

BUR-706



*Primera vacuna viva
de cepa intermedia
de la enfermedad de
Gumboro.*

*Administrable desde
el primer día de vida*



LABORATORIOS RHÔNE MÉRIEUX

MOBA

ENVASADORAS Y ESTUCHADORAS DE HUEVOS

CON TRATO INDIVIDUAL Y SUAVE DEL HUEVO INIGUALABLE



MOPACK 100:
36.000 huevos/h,
con apilador automático
de grupos de 6 bandejas.

FARMPACKERS-ENVASADORAS DE HUEVOS EN GRANJA

MOPACK 55:	20.000 huevos/h.
MOPACK 70:	25.000 huevos/h.
MOPACK 85:	30.000 huevos/h.
MOPACK 100:	36.000 huevos/h.

Trabajan con sólo dos operarios

ESTUCHADORA DE HUEVOS

REPACKER: 25.000 huevos/h.

MOBA

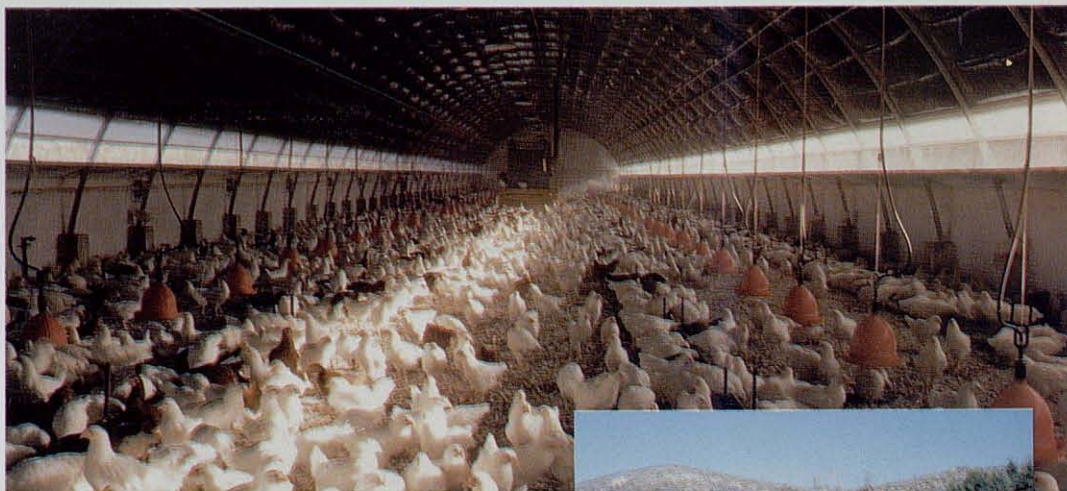
Agente exclusivo

**a.
Salazar**

Teléfs. (93) 674 52 99 - 674 56 58 - Intern. (3) 674 56 58
Fax (93) 674 56 58 - Apartado 239 - San José, 46 A.
08190 SANT CUGAT DEL VALLES (Barcelona) SPAIN

Fiabilidad

NAVES Y TUNELES PREFABRICADOS PARA GANADERIA



Disponemos de lo mejor y más barato para su instalación ganadera. Tenemos instalaciones difundidas por toda Europa.



COSMA NAVARRA

Polígono Talluntxe - Noain - Navarra

SOLICITE INFORMACION SIN COMPROMISO EN EL TEL: (948) 31 74 77

ELIJA UN BUEN NEGOCIO ELIJA LA CHINCHILLA

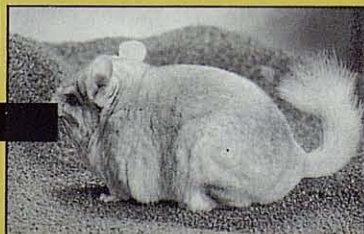
UN BUEN ANIMAL

Proporcionamos:

- Chinchillas reproductoras.
- Jaulas, pienso y accesorios.
- Instalaciones industriales.
- Compra-venta de pieles.
- Acabados de peletería.
- Venta al mayor y detall.
- Import/Export.



UNA BUENA PIEL



UNOS BUENOS BENEFICIOS



CHINCHILLA FREIXER, S.A.

Ctra. de Vidrá, km. 5,5 - 08584 SANTA MARIA DE BESORA (Barcelona)

Tels: (93) 852 91 36 - 852 91 27 - FAX: (93) 852 90 51

AQUALINE

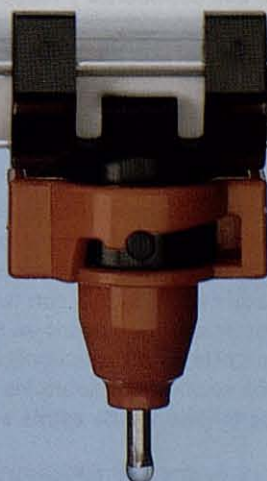
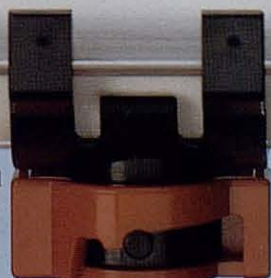
Sistema automático de agua para aves de todas las edades

**NOVEDAD
TIGSA!**

COPA

TETINA

Tamaño real



Sus aves se benefician de:

- Agua limpia y abundante.
- Sin contaminación.
- Regulación según la edad.
- Más puntos de agua.
- Yacija completamente seca.
- Mayor espacio vital.

Su explotación se beneficia de:

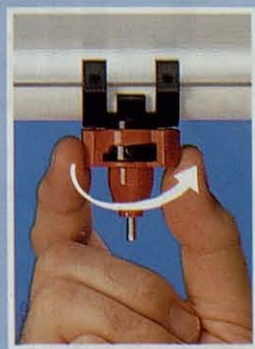
- Escaso mantenimiento.
- Mayor capacidad.
- Cambio o intercambio de válvulas.
- Estanqueidad del sistema.
- Mejor índice de conversión.
- Ahorro de mano de obra.
- Menor inversión y mayor rentabilidad.

Fácil anclaje, mecanismo sencillo y exclusivo (tipo bayoneta), que se fija por dos puntos opuestos.



TIGSA®

TÉCNICAS E INNOVACIONES GANADERAS, S.A.



Todo son beneficios con el uso de Clinacox

BENEFICIO AHORA

El uso estratégico de Clinacox aumenta significativamente el control tanto de la coccidiosis clínica como subclínica, en pollos de carne.

Este potente y nuevo anticoccidiósico es también efectivo en el control de cepas de Eimeria que son resistentes a los anticoccidiósicos tradicionales. Pollos más sanos significa mayores beneficios.

BENEFICIO EN EL FUTURO

El uso de Clinacox en programas diseñados estratégicamente proveerá un óptimo y duradero control frente a la coccidiosis y reducirá el nivel de resistencia a otros anticoccidiósicos.

Tras el uso de Clinacox en los nuevos programas anticoccidiósicos de rotación se ha constatado una mejora en la eficacia de los ionóforos.

BENEFICIO EN LA SEGURIDAD

Clinacox es perfectamente tolerado en pollos de carne. No es tóxico y es inocuo, tanto para las personas como para los animales domésticos.

Clinacox es compatible con todos los anticoccidiósicos, sustancias terapéuticas y aditivos. A diferencia de otros anticoccidiósicos, Clinacox no tiene efectos secundarios sobre los parámetros productivos y no induce fenómenos de estrés en los pollos de carne.

USE CLINACOX Y BENEFICIESE



Clinacox®

La pieza clave para los nuevos programas anticoccidiósicos



ESTEVE VETERINARIA



Laboratorios
Dr. ESTEVE, S. A.

Aida: Virgen de Montserrat, 221 - 08026 Barcelona

Fabricado por Janssen Ph. A.H.Beerse (Bélgica).



SELECCIONES AVICOLAS



VOLUMEN XXXV NUMERO 12 DICIEMBRE 1993

SUMARIO

El IV Symposium Europeo
sobre el bienestar de aves
domésticas 841

ALIMENTACION

Alimentación eficiente de 851
broilers
(*Poultry International*)

PRODUCCION DE HUEVOS

El ayuno antes del inicio de la 859
puesta puede contribuir a
retrasar la madurez sexual de
las ponedoras
(*Feedstuffs*)

PROFILAXIS

La evaluación de la mortalidad 863
ayuda a determinar algunos
problemas sanitarios
(*Feedstuffs*)

PUBLI-REPORTAJE

864 Un comedero "a medida" para la cría
de reproductores

868 Estadísticas

873 Congresos y Conferencias

874 Noticias varias

876 Cartas de los lectores

877 Nuevos productos

878 Legislación española

881 Mercados

882 Guía comercial

892 Índice de anunciantes

895 Índice del Volumen XXXV

SELECCIONES AVICOLAS es una publicación mensual de la Real Escuela de Avicultura. Redacción y Administración: Plana del Paraíso, 14. Tels. (93) 792 11 37. FAX (93) 792 15 37. 08350 Arenys de Mar (Barcelona). Fundador: Federico Castelló de Plandolit. Editor y Director: José A. Castelló. Asesor técnico: Albert Gurri Lloveras. Publicidad: Enrique García Martín. Impresión: Tecnograf, S. A. Torras i Bages, 33. Barcelona. Depósito legal: B. 429-1959. ISSN 0210-0541.

Los artículos aparecidos en SELECCIONES AVICOLAS son reproducidos de otras revistas científicas o de divulgación, o de estudios publicados por Centros Experimentales de todo el mundo, para lo cual cuenta con expresa autorización. La clave para conocer la fuente de una traducción es la siguiente: en las revistas que numeran correlativamente sus páginas de principio a fin de año, indicamos en primer lugar el

volumen, luego la o las páginas y en tercer lugar el año; en las que numeran cada número por separado, la segunda cifra se refiere a éste; en las que no indican el volumen, señalamos el año en primer lugar en sustitución de él. También se aceptan artículos originales que reúnan los requisitos que se indicarán a quienes los soliciten.

PRECIOS DE SUSCRIPCION PARA UN AÑO: España 3.200 Ptas (sin incluir IVA); Portugal 3.800 Ptas o 35 \$ USA; Resto extranjero 5.400 Ptas o 50 \$ USA. -NUMERO SUELTO: España 380 Ptas (sin incluir IVA); Portugal 4 \$ USA; Resto extranjero 5 \$ USA.

PORTADA: Con el simbolismo invernal propio del momento, la más cordial felicitación a nuestros lectores para las festividades navideñas ya cercanas.

De nuevo, la crisis

Examinando los temas que hemos tocado en nuestros comentarios editoriales de cada mes a lo largo de 1993, vemos que, con mayor o menor acierto —esto lo decidirá el lector— la variedad de los mismos no podía ser más amplia. De esta forma, la economía en general y la avícola en particular, los mercados del huevo y del pollo, la alimentación, el medio ambiente, el manejo de los reproductores, la "guerra de las Ferias" y un largo etcétera, vienen a configurar en unas pocas pinceladas la opinión de este medio, órgano oficial de la Real Escuela de Avicultura, sobre la situación del momento del sector avícola español.

Sin embargo, de entre este elenco de temas no podemos olvidar que, sentados hace ahora un año frente al ordenador para preparar el comentario editorial del número de diciembre de 1992 de SELECCIONES AVICOLAS, nos centramos en la crisis económica en la que parecía haberse sumergido nuestro país y en la descompensación del mundo en que vivimos. Y no lo podemos olvidar porque un año más tarde aún nos hallamos igual que entonces.

El hecho es alarmante, cuando no trágico, y da que pensar. Por un lado —y permítasenos la reiteración—, porque ni gracias al tiempo transcurrido, ni con unas elecciones generales, ni con las sucesivas devaluaciones de la peseta, ni con los "conciliábulo de Palacio" entre partidos, se ve, hoy por hoy, cuando ni como podremos presenciar un cambio de signo en lo referente al desempleo, a la inversión, a la situación de la moneda, a la política fiscal y a toda aquella serie de indicadores económicos que configuran la economía del país.

Por otro lado, porque, examinando fríamente lo que ha sido el año 1993 para nuestro sector, debemos reconocer que no nos podemos quejar. Y si decimos esto es porque, con independencia de algunos problemas de algún momento determinado —el coste de la soja, las salmonelas o la enfermedad de Gumboro, por citar sólo unos ejemplos—, el avicultor generalmente entiende "lo bueno y lo malo" como aquello que afecte a sus beneficios de forma directa. En pocas palabras, por los precios de venta de sus productos. Y el caso es que tanto los

huevos como los pollos han tenido en 1993 unas cotizaciones altamente interesantes, como bien puede comprobarse por los gráficos de los mercados que insertamos en cada número.

Entonces, ¿a qué viene que un sector como el nuestro hable de crisis? ¿Es que ya no sabemos hacer otra cosa que quejarnos?

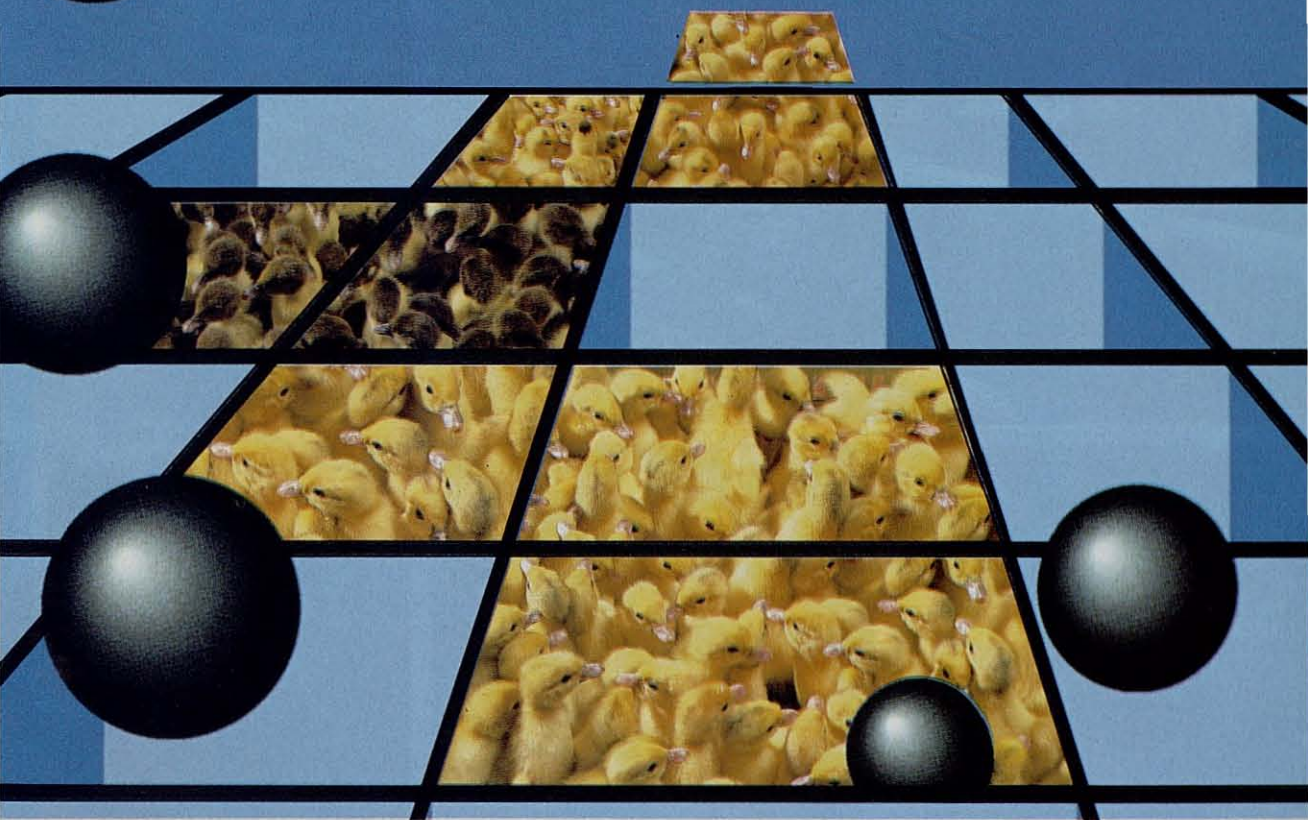
La explicación es simple: como actividad económica que es, la avicultura no puede sentirse desvinculada del resto de actividades económicas del país y por más que aparentemente en un momento determinado —e incluso a lo largo de varios meses— esté ganando dinero, si la situación de éste no es buena, ello tarde o temprano repercutirá en la misma. De esta forma, si un empresario tiene reparos en realizar nuevas inversiones, si otro sólo piensa en modificar sus medios de trabajo a efectos de ahorrar en mano de obra y si, al mismo tiempo, la Administración no deja de apretar en su afán recaudatorio, es justificable que se cree una corriente de opinión que sea difícil romper. Y en esta espiral nos hallamos todos, presenciando cada día que pasa nuevas suspensiones de pagos en nuestro entorno, más letras aplazadas o protestadas y, en general, una sensación de desánimo que creemos habría que superar.

Bien sabemos que esta crisis no es exclusiva de nuestro país y que la Europa Comunitaria a la que pertenecemos también la sufre. Sin embargo, en tanto algunos de nuestros compañeros de viaje ya han implementado unas medidas para salir de ella, aquí aún nos hallamos en unas discusiones bizantinas que no nos han de conducir a nada positivo.

En fin, el tema es largo y complejo y aquí no hemos hecho más que esbozarlo, pero no deseando llevar la intranquilidad al ánimo de nuestros lectores. Todo lo contrario, pues avicinándose ya las festividades navideñas, sólo quisiéramos saber expresar nuestros mejores deseos a todos nuestros suscriptores y anunciantes, así como la mejor entrada posible en el ya vecino 1994.



Hacemos realidad el presente.



GRIMAUD FRÈRES

LA PASSION
DU BIEN-FAIRE



Juntos, preparamos el futuro.

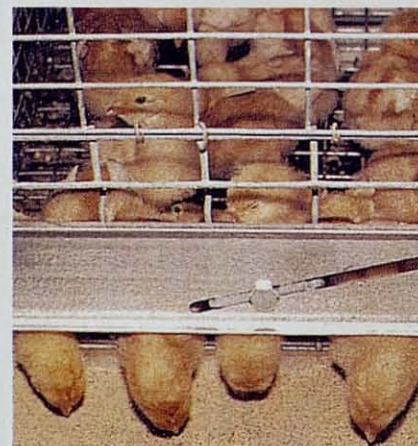
Representación para España y Portugal : Telf (33) 62 09 64 66 - Fax (33) 62 09 64 97

GRIMAUD FRÈRES - La Corbière - 49450 ROUSSAY - FRANCE - Telf (33) 41 70 36 90 - Fax (33) 41 70 31 67

TECNO AGRO International

Algunas de las razones para elegir nuestra tecnología:

Óptima calidad y duración de nuestros equipos.
Notable mejora de las condiciones ambientales.
Incremento de standard productivo y reducción de los costes.
Eficaz deshidratación de la gallinaza.
Eliminación de problemas ecológicos.
Completo servicio de mantenimiento y asistencia.
Desarrollo de Proyectos "llaves en mano".



GRUPO FACCO IMPIANTI AVICOLI

Via Leonardo da Vinci, 15
 35010 MARSANGO (Padova) Italia
 Tel.: (049) 96 30 522
 FAX: (049) 96 30 044

DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA ESPAÑA



Apartado 447 - VALLADOLID
 Tels.: (983) 37 57 43 - 47 64 14



impianti avicoli